

**Karta przedmiotu**

<b>Nazwa i kod przedmiotu</b>	Praktyczna nauka języka niemieckiego III (Ćw. audytoryjne), PG_00128828						
<b>Kierunek studiów</b>	Filologia germańska (O)						
<b>Data rozpoczęcia studiów</b>	październik 2024 r.	<b>Rok akademicki realizacji przedmiotu</b>	2025/2026				
<b>Poziom kształcenia</b>	I stopnia - licencjackie	<b>Grupa zajęć</b>	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów				
<b>Forma studiów</b>	stacjonarne	<b>Sposób realizacji</b>	na uczelni				
<b>Rok studiów</b>	2	<b>Język wykładowy</b>	niemiecki Język wykładowy - polski w wymiarze 5.00% - niemiecki w wymiarze 95.00%				
<b>Semestr studiów</b>	3	<b>Liczba punktów ECTS</b>	8.0				
<b>Profil kształcenia</b>	ogólnoakademicki	<b>Forma zaliczenia</b>	zaliczenie				
<b>Jednostka prowadząca</b>	Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki						
<b>Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)</b>	<b>Odpowiedzialny za przedmiot</b>		mgr Anna Pior-Kucińska				
	<b>Prowadzący zajęcia z przedmiotu</b>						
<b>Formy zajęć</b>	<b>Forma zajęć</b>	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	<b>Liczba godzin zajęć</b>	0.0	120.0	0.0	0.0	0.0	120
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						
	Dodatkowe informacje: Metody dydaktyczne: - Analiza tekstów z dyskusją - Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków) - Dyskusja - Gry symulacyjne - Praca w grupach - Praca własna studenta - Rozwiązywanie zadań						
<b>Aktywność studenta i liczba godzin pracy</b>	<b>Aktywność studenta</b>	<b>Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów</b>		<b>Udział w konsultacjach</b>	<b>Praca własna studenta</b>	<b>RAZEM</b>	
	<b>Liczba godzin pracy studenta</b>	120		8.0	72.0	200	
<b>Cel przedmiotu</b>	Doskonalenie znajomości języka niemieckiego i umiejętności komunikowania się w języku niemieckim poprzez rozwijanie kompetencji lingwistycznej (leksykalnej, gramatycznej, semantycznej, fonologicznej i ortograficznej), socjolingwistycznej i pragmatycznej; rozwijanie poszczególnych sprawności językowych: rozumienia (słuchanie, czytanie, rozumienie przekazu audiowizualnego), mówienia (prezentacja, konwersacja) i pisanie; kształcenie kompetencji uczeniowych; rozwijanie wrażliwości językowej i interkulturowej. Kształcenia na poziomie B1+/B2.						

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGL3_U18] Potrafi samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie.	Student rozumie potrzebę ciągłego rozwoju umiejętności językowych i podejmuje działania zorientowane na ich rozwój dążąc do poziomu B2, w tym stosuje kontrolę poprawności językowej, analizuje i koryguje własne błędy, aktywnie przygotowuje się do zajęć. (K_U18)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_W14] Rozumie kwestię różnorodności źródeł informacji, rozumie kompleksowość natury języka, jego złożoności, ze sposobów funkcjonowania języka w różnych zakresach komunikacji oraz zmienności historycznej znaczeń w języku niemieckim.	Student w odniesieniu do poziomu językowego B1+/B2 rozumie i wyjaśnia znaczenie poszczególnych elementów języka dla realizacji celów komunikacyjnych, identyfikuje różne rejestry użycia języka, posiada wiedzę na temat wewnętrznego zróżnicowania języka, postrzega kompleksowość zjawisk językowych, rozpoznaje i potrafi nazywać procesy językowe zachodzące we współczesnym języku niemieckim, rozumie związek pomiędzy historycznymi zjawiskami społecznymi a sposobami użycia języka, potrafi podać przykłady na to, jak przemiany kulturowe i historyczne znajdują odbicie w języku, np. w leksyce. (K_W14)	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[FGL3_W15] Ma zaawansowaną wiedzę o podobieństwach i różnicach pomiędzy studiowanym językiem niemieckim a językiem polskim.	Student: zdobywa wiedzę o podobieństwach i różnicach pomiędzy językiem niemieckim a językiem polskim na poziomie B1+/B2, identyfikuje je dostrzegając kompleksowość zjawisk językowych (K_W15).	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SW3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SW5] realizacja zadania problemowego
	[FGL3_U12] Ma umiejętność tworzenia typowych prac pisemnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student: tworzy w języku niemieckim różne rodzaje wypowiedzi pisemnych z zachowaniem poprawności gramatycznej, leksykalnej, ortograficznej, stylistycznej i komunikacyjnej na poziomie zaawansowania B1+/B2, uwzględnia przy tym różne formy i warianty stylistyczne oraz źródła adekwatne do celów komunikacyjnych (K_U12).	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U10] Ma umiejętność merytorycznego uzasadniania formułowanych tez, potrafi krytycznie wykorzystać poglądy innych autorów, formułować wnioski oraz komunikować je zróżnicowanym kręgom adresatów.	Student: rozumie teksty pisane i mówione, potrafi wyszukać i zinterpretować zawarte w nich informacje, przeanalizować cele komunikacyjne oraz środki językowe zastosowane do ich realizacji, wykorzystując zdobyte informacje i poznane środki formułuje własne tezy, uzasadniania je i prezentuje odbiorcom w formie wypowiedzi ustnych i pisemnych różnego rodzaju z zachowaniem poprawności językowej na poziomie językowym B1+/B2 (gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej, ortograficznej, stylistycznej) (K_U10).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
	[FGL3_U17] Potrafi odpowiednio planować i określać priorytety służące realizacji określonego przez siebie, wraz z innymi lub przez innych zadania; potrafi współpracować z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów.	Student określa priorytety i planuje realizację zadania dotyczącego realiów niemieckojęzycznych, bierze aktywny udział we współpracy z innymi studentami w ramach zadań zespołowych i projektów realizowanych na poziomie językowym B1+/B2. (K_U17)	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
[FGL3_U13] Ma umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku niemieckim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł.	Student: tworzy w języku niemieckim różne rodzaje wypowiedzi ustnych z zachowaniem poprawności gramatycznej, leksykalnej, fonetycznej, stylistycznej i komunikacyjnej na poziomie zaawansowania B1+/B2, uwzględnia przy tym różne formy i warianty stylistyczne oraz źródła adekwatne do celów komunikacyjnych (K_U13).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego
[FGL3_U11] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku niemieckim, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne.	Student: rozumie pisane i mówione teksty w języku niemieckim na poziomie B1+/B2, zawierające specjalistyczne słownictwo z zakresów tematycznych przeznaczonych do realizacji w semestrze III i wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne porozumiewa się z innymi, w tym w sytuacjach zawodowych, stosując elementy języka specjalistycznego odpowiednio do celów komunikacyjnych (K_U11).	[SU1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SU5] realizacja zadania problemowego [SU8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
[FGL3_K06] Uczestniczy w życiu kulturalnym i społecznym korzystając z różnych mediów i rozumie potrzebę zachęcania innych do kontaktów z kulturą i angażowania się na rzecz instytucji społecznych, inicjuje takie działania.	Student korzysta z mediów niemieckojęzycznych (prasa, radio, telewizja, internet), inicjuje własny kontakt z kulturą niemiecką i staje się jej ambasadorem (K_K06).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
[FGL3_K01] Ma świadomość swojej wiedzy i swoich umiejętności, podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści.	Student: ma świadomość swoich kompetencji językowych w zakresie języka niemieckiego na poziomie B1+/B2, systematycznie je rozwija i adekwatnie do poziomu podchodzi krytycznie do odbieranych i pozyskiwanych treści niemieckojęzycznych (K_K01).	[SK1] wypowiedź ustna/rozmowa/ dyskusja [SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SK3] opracowanie tekstowe/ praca pisemna [SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK5] realizacja zadania problemowego [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta

Treści przedmiotu	<p>Gramatyka praktyczna (30h):  W zależności od potrzeb, w związku z połączeniem grup, możliwe jest powtórzenie i rozszerzenie wybranych zagadnień, np:  Präteritum, Perfekt (+Verben mit verschiedenen Vergangenheitsformen)  Deklination der Substantive (n-Deklination + Nomen mit doppeltem Genus)  Steigerung und Deklination der Adjektive  Verben und ihre Ergänzungen, Rektion der Verben  Nowe treści:  1. Rektion der Substantive, Rektion der Adjektive  2. Zahladjektive und Zahlwörter  3. Partizipien, Partizipien als Adjektive, Nominalisierte Adjektive und Partizipien, erweiterte Partizipien, Gerundiv  4. Präpositionen mit Genitiv  5. Vergleichssatz: jedesto/umso, sowie, (kleiner als,), als ob</p> <p>Pisanie i konwersacje (60h): Dobór zakresów tematycznych przeznaczonych na semestr 3 może ulec modyfikacji w zależności od tematyki zrealizowanej w semestrze 1 w ramach kursu podręcznikowego oraz w ramach komponentu Konwersacje z semestrze 2. Prowadzący konsultuje tematykę z prowadzącymi ww. komponenty w semestrze 1 i 2. Zakresy tematyczne rekomendowane:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vorurteile,</li> <li>2. Ausländer, Einwanderer, Flüchtlinge,</li> <li>3. Reisen und Tourismus,</li> <li>4. Land und Leute - Wanderung durch Deutschland,</li> <li>5. Umweltschutz.</li> </ol> <p>Pisanie: pogłębianie zasad i form poprawności formalnej i stylistycznej wypowiedzi pisemnej w języku niemieckim. Pisanie i korekta oraz autokorekta przy pomocy wykładowcy bardziej rozwiniętych i skomplikowanych form wypowiedzi pisemnych. Formy pisemne do wyboru w semestrze 3 w zależności od tematyki zajęć oraz intencji prowadzącego. Formy pisemne rekomendowane (formy prywatne): notatka, wpisy w terminarzu, list prywatny, kartka z dziennika/pamiętnika, przepis kulinarny, streszczenie.</p> <p>Konwersacje: formułowanie własnych sądów, myśli, argumentowanie, przytaczanie przykładów, formułowanie wniosków, dyskusja sterowana i wolna.</p> <p>Leksyka (30h): Zagadnienia z zakresu semantyki leksykalnej dotyczącej związków słów z kontekstem oraz rodzin wyrazów, związków frazeologicznych, wyrazów złożonych, ekwiwalencji tłumaczeniowej. Rozwijany zakres słownictwa oraz umiejętność poprawnego jego użycia powinien odnosić się zwłaszcza do obszarów tematycznych wskazanych w komponentie Pisanie i Konwersacje w semestrze 3. Rekomendacja dla semestru 3: Verb: Antonyme, Synomyne, polypräfixale Verben, polysemantische Verben, Komposita/ Wortgruppen, Onomatopeika.</p>								
Wymagania wstępne i dodatkowe	<p>A. Wymagania formalne  Zaliczony egzamin z przedmiotu w semestrze 2.  B. Wymagania wstępne  Kontynuacja nauki po osiągnięciu poziomu B1+ po semestrze 2</p>								
Sposoby i kryteria oceniania osiągniętych efektów uczenia się	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sposób oceniania (składowe)</th> <th>Próg zaliczeniowy</th> <th>Składowa oceny końcowej</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru</td> <td>51.0%</td> <td>100.0%</td> </tr> </tbody> </table>	Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej	ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	51.0%	100.0%		
Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej							
ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych otrzymywanych w trakcie trwania semestru	51.0%	100.0%							

Zalecana lista lektur	Podstawowa lista lektur	<p>A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):</p> <p>A.1. wykorzystywana podczas zajęć:</p> <p>Schreier I., Schreibversuche. Kreatives Schreiben bei Lernen des Deutschen als Fremdsprache. Themenvorschläge, Areitempfehlungen und viele authentische Beispiele fuer phantasievolle Texte, Muenchen: iudicum.</p> <p>Glott-Kastanis J, Tippmann D. 2012, Sprechen, Schreiben, Mitreden, Athen, Karabatos Verlag.</p> <p>Buscha A., Szita Sz., Erkundungen (B2), Schubert Verlag i inne podręczniki do nauki języka niemieckiego na tym poziomie, np. Aspekte, Kompass, Akademie Deutsch, Sicher in Alltag und Beruf. Perlmann-Balme M. u.a., Sicher!, DaF, Kursbuch/Arbeitsbuch, Hueber Verlag.</p> <p>Perlmann-Balme M, em Hauptkurs, DaF für die Mittelstufe, Hueber Verlag.</p> <p>Daniels A u.a., Mittelpunkt, DaF für Fortgeschrittene, Lehrbuch/Arbeitsbuch, wyd. Klett.</p> <p>Autentyczne materiały prasowe i źródła internetowe (np. , Zeit, Welt, Spiegel, DIALOG, Deutsche Welle, ZDF, ARD, Goethe Institut, www.schubert-verlag.de, www.deutsch-perfekt.de).</p> <p>Buscha A, Friedrich K., 1996, Deutsches Übungsbuch: Übungen zum Wortschatz der deutschen Sprache, Langenscheidt; Verlag Enzyklopädie Berlin, München, Leipzig.</p> <p>Dinsel, S. 2004. Schwache Verben. Regelmäßige Verben des Deutschen zum Üben &amp; Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag.</p> <p>Dreyer, H., Schmitt, R. 2009. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag.</p> <p>Duden. Deutsches Universalwörterbuch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 1. Die deutsche Rechtschreibung. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 3. Das Bildwörterbuch. 2004. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 4. Die Grammatik. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 6. Das Aussprachewörterbuch. 2005. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 8. Die sinn- und sachverwandten Wörter. Synonymwörterbuch der deutschen Sprache. 2006 Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 9. Richtiges und gutes Deutsch. 2006. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 10. 2006. Bedeutungswörterbuch. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Duden. Band 11. 2006. Redewendungen. Mannheim et al.: Dudenverlag.</p> <p>Dziurewicz E., Woźniak J. Phraseologie des Deutschen für polnische Deutschlernende. Niemiecka frazeologia dla Polaków uczących się języka niemieckiego. Warszawa: PWN 2020</p> <p>Ferenbach, M., Schüßler, I. 2007. Wörter zur Wahl. Stuttgart: Klett.</p> <p>Földeak, H. 2005. Sags besser! Teil 1: Grammatik. Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber.</p> <p>Földeak, H. 2007. Sags besser! Teil 2: Ausdruckserweiterung, Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber.</p> <p>Göbel, H. Graffmann, H. Heumann, E. 1986. Ausspracheschulung Deutsch. Bonn: Internationes.</p> <p>Hall, K., Scheiner B. 1998. Übungsgrammatik DAF für Fortgeschrittene. Ismaning: Max Hueber.</p> <p>Helbig, G., Buscha, J. 2000. Übungsgrammatik Deutsch. Berlin et al.: Langenscheidt.</p> <p>Strank W., Da fehlen mir die Worte, Leipzig: Schubert-Verlag.</p> <p>Hering A., Matussek M., Perlmann-Balme M., emGrammatik, Ismanig: Max Hueber.</p> <p>Materiały audiowizualne Instytutu im. Goethego. Inter Nationes.</p> <p>Reimann, M. 2003. Starke Verben. Unregelmäßige Verben des Deutschen zum Üben &amp; Nachschlagen. Ismaning: Max Hueber Verlag.</p> <p>Schumann, J. 1997. Schwierige Wörter. Übungen zu Verben, Nomen und Adjektiven. Ismaning: Verlag für Deutsch.</p> <p>·Janich, Nina (Hg.) (2012): Handbuch Werbekommunikation: Sprachwissenschaftliche und interdisziplinäre Zugänge. Tübingen.</p> <p>·Lohde, Michael (2006): Wortbildung des modernen Deutschen: Ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen</p> <p>Schmitt R. 2001. Weg mit den typischen Fehlern! T. 1. Ismaning: Hueber.</p> <p>Schmitt R. 2001. Weg mit den typischen Fehlern! T. 2. Ismaning: Hueber.</p> <p>Mikołajczyk B, Theobald P. 2011. Praktyczne kompendium gramatyki niemieckiej. Rekcja. Wagros.</p> <p>A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:</p> <p>Czochralski, J., Ludwig, K.-D. 1999. Słownik frazeologiczny niemiecko-polski. Warszawa: Wiedza Powszechna.</p> <p>Donath, A. 1997. Wybór idiomów niemieckich. Warszawa: Wiedza Powszechna.</p> <p>Mrozowska, T. 2007. Słownik frazeologiczny polsko-niemiecki. Phraseologisches Wörterbuch Polnisch-Deutsch. Warszawa: C. H. Beck.</p>
-----------------------	-------------------------	--

		Werder, v. L. 1996. Lehrbuch des kreativen Schreibens. Berlin: Schibri Verlag. Wybrane niemieckie czasopisma i gazety codzienne: Spiegel, Stern, Focus, Berliner Morgenpost, Süddeutsche Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung i inne.
	Uzupełniająca lista lektur	Literatura uzupełniająca: Apelt, M., L. 2009. Wortschatz und mehr. Übungen für die Mittel- und Oberstufe. München: Hueber. Techmer M, Brill L. M. 2009 Großes Übungsbuch Wortschatz. Ismaning: Hueber. Böttcher, W. 2007. Grammatik verstehen 01. Wortarten und Wortbildung: BD I. Tübingen: Niemeyer. Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 02. Satzformen, Satzglieder, Attribute: BD II. Tübingen: Niemeyer. Böttcher, W. 2009. Grammatik verstehen 03. Erweiterter einfacher Satz, Komplexer Satz, Satzfolgen: BD III. Tübingen: Niemeyer. Dornseiff, F. 1999. Der deutsche Wortschatz nach Sachgruppen. Berlin/ New York: De Gruyter. Helbig, G., Buscha, J. 2001. Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Leipzig et al.: Langenscheidt. Hering, A., Matussek, M., Perlmann- Balme, M. 2006. Übungsgrammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag. Rug, W., Tomaszewski, A. 2006. Grammatik mit Sinn und Verstand. Stuttgart: Ernst Klett International.
	Adresy eZasobów	Adresy na platformie eNauczanie:
Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania	- inne przedmioty prowadzone w języku niemieckim, - wyjazd do kraju niemieckojęzycznego.	
Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu	Nie dotyczy	

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.